AWEMainta

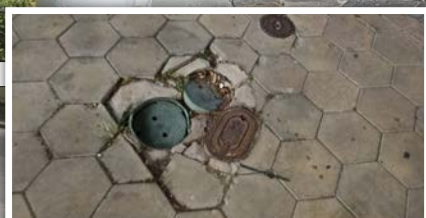
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM

DIAHUEBS, 11 MEI 2023

KIER DRECHA CENTRO DI CIUDAD PERO NO POR DRECHA CAMINDA CU TA ZAK DILANTI PLAZA DANIEL LEO

6







2

SEPPA TA VIGILA E SITUACION

GRANDINAN Y TRAHADONAN PEGA MEMEY DI E DISPUTA ENTRE SABA Y GOBIERNO

3

DENUNCIA SERIO DI CONSUMIDO

SUPERMERCADO TA CAMBIA “EXPIRATION DATE” RIBA PRODUCTONAN

4

TREND NOBO DEN POLITICA

UN OF DOS ASIENTO PA FORMA PARTI DI GOBERNACION DI E PAIS

8

HULANDA TA FIRMA ACUERDO CU ARUBA Y SINT MAARTEN PA COLABORACION RIBA TERENO DI ENERGIA SOSTENIBEL



SEPPA ta vigila e situacion

Grandinan y trahadonan pega memey di e disputa entre SABA y Gobierno



Ta parce cu pa cuido di grandinan mester placa ta hunga un rol grandi pa Gobierno. A pesar di e situacion di un costo di bida costoso na Aruba, gobierno ta draai rond y no kier cumpli cu e gastonan den e area aki. No solamente e gastonan, pero e responsabilidad pa cuida di e grandi, cu nan tin un bon calidad di bida.

E diferencia di opinion entre SABA, encarga cu e casnan di cuido na Aruba, y Gobierno a yega te den un caso sumario na Corte. Un tipo di caso cu ta pa yega na decision of acuerdonan rapido, pero no ta ilustra e seriedad di e situacion cu SABA ta pasa aden, cu no por cumpli cu derecho di su trahadonan. Tin trahadonan a fayece sin haya loke cu nan mester haya.

E sindicato cu ta representa gran parti di trahadonan di SABA den curso di ayera a informa cu "e unico berdad cu tin memey di e discusion entre Gobierno y SABA ta cu e trahadonan mes NO a haya e placa!"

E sindicato ta splica den un informe cu den e ultimo luna(nan), pa no bisa aña, trahadonan SABA ta bibando den un tension enorme. No mester lubida cu trahadonan di SABA tambe a pasa den e parti di cortamento den nan salario. Esaki hunto cu presion di trabao y menos entrada, tur a haci un efecto. Hunto cu esaki pa hopi aña caba algun trahado ta wardando riba un placa cu a keda debe nan, pa falta di paga e salario manera mester ta. E reclamo aki ta wordo yama 'rechttrekking' y ta awor tambe parti di e discusion entre Gobierno y SABA.

Minister Arends a dicidi di laga haci un 'stukken onderzoek'.

Despues di e reclamo di SEPPA, Minister Ursell Arends a informa e sindicato cu gobierno ta bay laga haci un investigacion pa saca afo si gobierno a paga e placa aki di 'rechttrekking' si of no (manera cu ya ta ser bisa) of ta SABA a haya e placa aki y no a paga e trahadonan, of kico a pasa. SABA tambe ta bisa cu nan no a haya e placa !

SEPPA ta señala den e informe cu gobierno su enfoke ta pa un control di placa cu lo a wordo duna na SABA durante di e añanan 2017 pa 2021 y kier sa si esakinan en berdad a wordo uza pa e meta pa cual nan tabata destina. Tur esaki tin di haber cu e inpassing di e structura salarial di e personal den cuido niveau 3, ehecucion di e VU regeling (pa esnan cu tabata den servicio te cu 1 januari 2011 y no tin areglo di pensioen), tambe a bin aden cuestionamento di e placa di zak-y kleedgeld di of pa nos grandinan. Pero ta wak cu tambe kier analisis di e gasto di construccion di un pida na e localidad di San Pedro di Verona. "Pues, bo ta mira claramente cu awor e reclamo di e trahadonan a cay den full un investigacion y ta p'esey nos ta bisa cu e reclamo ta memey di e bay bin di SABA y Gobierno. Aunke tin mas punto cu gobierno lo a pidi claridad y esakinan tur ta bin acerca."

Ta e resultado di e investigacion aki ta interesante, ya cu ta aki trahado ta haya claridad kende ta papiando e berdad. Pa asina tur hende haya sa kico a pasa, ken debe ken y con ta bay paga. Mientras cu enfoke ta riba e Kortgeding di SABA contra Gobierno, si SABA a perde of Gobierno a gana, of vice versa, e no por keda sin atende e tema di subsidio y e regla- of condicionnan pa esaki. Tur dos banda mester cumpli !. Awor si esaki no wordo soluciona, e ta bisto cu ta e Grandi- of trahadonan ta wordo perhudica.

Maneho di nos Grandinan ta responsabilidad di un Pais !

E responsabilidad pa e maneho di nos grandinan ta di un pais. E no ta di ningun instancia su so, pues tampoco SABA. Menos si bo ta depende di placa di subsidio. Cu tur loke ta pasando, ta nos Grandinan y trahadonan ta den risico di e decisionnan cu por cay. "Nos no por permiti cu un tema asina delicado manera "Nos Grandinan" ta wordo uza como medio pa haya rason. SEPPA ta pidi tanto SABA como Gobierno pa reflexiona riba e situacion reinante. E problema andando por tin consecuencia pa nos tur, pa nos Grandinan, pa trahado y pa un comunidad. E lo mustra con poco balor nos tin pa nos hendenan y un pais deficiente cu no por garantisa nos grandinan un maneho adecua. Sigur si SABA y Gobierno no yega na otro. SABA ta ricibi placa di subsidio (ta di pueblo) y Gobierno ta representa pueblo, ta responsabel pa e maneho di nos grandinan y por lo tanto por pidi claridad con e uzo di e placa di pueblo a bay. E claridad of e transparencia aki mester t'ey tur momento y sin excuus! SEPPA ta adverti tambe cu nos ta vigilante na e direccion cu ambos partido kier tuma. Trahadonan ta cla eynan pa defende nos grandinan y nan cupo di trabao y ta spera tambe cu no ta creando wega pa bolbe rek y no paga trahado placa cu debe nan."

Denuncia serio di consumido

Supermercado ta cambia "expiration date" riba productonan

Un abuso di marca mayor, es mas e cos aki ta un crimen contra comunidad ya cu e tipo di comerciantenan ey, ta hunga cu salud y bida di hende.

Un post ayera riba Facebook di e ciudadano di inicial A.L. ta mustra con comerciantenan Chines ta sigui abusa di consumidonan y tur esaki pa falta di un control adecuado di parti di departamentonan moderno.

Mustrando un saco di hariña blanco, por tuma nota cu riba e saco aki, e Chines a dicidi di cubri e fecha oficial cu e producto ta expira y a bira pone un fecha nobo cual tabata te cu December di 2024.

E ciudadano a sigui mustra cu den e saco di hariña aki, ya tabatin bichinan cu acumula den e saco confirmando cu ta un producto hopi bieu y cu lo a wordo contamina pa motibo cu e no tabatin bon empaketa.

Pa colmo a hinca e saco di hariña aki den un saco di plastic pa e no plama for di otro loke ta bolbe confirma con bieu e producto aki ta.

E hecho cu ta permiti e cosnan aki sosode, ta hopi serio ya cu den pasado durante di varios siman, autoridadnan sanitario como policial, tabata bishita negoshinan di cuminda y supermercadonan pa un control rigoroso.

Diripiente durante di pandemia esaki a cancela pero despues cu a habri tur cos bek, a control aki nunca a bay bek den accion loke ta pone hopi comerciantenan sinberguensa y sin gevoel, ta abusa di e forma aki di consumidonan aki.

E rabia di e ciudadano tabata grandi ya cu e ta considera esaki como un abuso cu a bin ta tumando luga pa algun aña caba pero caminda gobierno no ta actuando contra di e forma di procede ilegal aki.

Pueblo no por sigui bira victima di e tipo di abusado nan aki, ya cu e cosnan aki ta algo hopi serio contra cual mester tin un multa hopi halto ya cu di otro forma e hendenan aki no ta stop di comete e tipo di crimen aki contra consumidonan.

Awor tin un situacion crea pa e propio comerciantenan sinberguensa aki, caminda mas cu nunca gobierno tin cu ordena un control rigoroso ya cu awor ta existi e posibilidad cu lo por tin mas producto cu nan fecha a vence pero cu e tipo di comerciantenan aki, ta cambia e fecha pa sigui saca ganashi a costo di salud y bida di comunidad.







Trend nobo den politica

Un of dos asiento pa forma parti di gobernacion di e pais

Tin hopi actividad politico tumando luga pa algun luna caba caminda varios reunion ta tumando luga principalmente den fin di siman, caminda politiconan ta informando nan sostenedonan.

Lider di MEP aña pasa a yega di haci e observacion cu campaña a inicia pero sin cu esaki tabata algo oficial pero cu tin rumor consistente ta mustrando cu gabinete Wever Croes II su dianan ta conta.
Fuera di reunionnan cu sostenedonan, actividadnan pa recauda fondo a aumenta formalmente caminda practicamente tur siman, tin politiconan cu ta tene actividadnan pa recauda fondo pa un eventual campaña.

AWEMainta tambe ta ricibi informacionnan di e actividadnan aki y loke a resalta den mayoria di e actividadnan aki, ta cu tin un trendo nobo lantando cabes den e arena politico, esta cu varios partido no ta busca un mandato completo di pueblo manera tabata e caso den pasado cu partido MEP y AVP.

E tendencia nobo ta birando e lucha pa haya sosten pa asina por logra un of dos asiento den Parlamento cual eventualmente lo conduci hasta na participacion den cualkier gobierno di coalicion. Varios politico di partidonan chikito ta sigui insisti cu pueblo votado tin cu kibra cu e politica tradicional di vota pa e dos partidonan grandi loke ta confirma cu nan no tin interes pa presenta un lista completo cu 29 candidato pa eleccion pero simplemente algun candidato cu lo yuda principalmente e lider di partidonan chikito aki, logra drenta Parlamento of hasta bira un minister di un gobierno di coalicion.

Gabinete Wecver Croes I a habri wowo di hopi politico aki na Aruba, caminda como partido grandi cu a saca menos voto cu AVP den eleccion, a logra di haya dos aliado den partido POR di Otmar Oduber cu a logra dos asiento y partido RED cu a logra un asiento pa saca AVP for di gobernacion.

E fenomeno di e poder di un of dos asiento den Parlamento, a bira mas fuerte den eleccion adelanta di 2021 caminda partido MEP a crea un scenario na su bentaha cu eleccion prematuro caminda el a elimina totalmente su dos partnernan di coalicion, ya cu ningun di dos a saca representante den Parlamento y como tal mester a forma un coalicion cu otro partidonan chikito.

Partido MAS di Marisol Lopez Tromp a logra dos asiento, sigui pa partido RAIZ tambe cu dos asiento.
Partido Accion 21 tambe a logra un asiento den e proceso pero tabata dificil pa MEP traha atrobe cu Marisol Lopez Tromp kende Evelyn a caba di retira como Minister den su gabinete na 2020 mientras cu no tabatin confiansa den Miguel Mansur di partido Accion 2.
Asina RAIZ cu solamente 5481 voto., a dicidi di forma coalicion cu partido MEP pa un mayoria minimo di 11 asiento.

Realidad di e caso aki tabata cu si RAIZ no a forma coalicion cu MEP, e ora pueblo lo por a haya un gobierno di coalicion entre partido AVP cu 7 asiento, hunto cu RAIZ cu dos asiento, MAS tambe cu dos asiento y partido Accion21 c'un asiento pa un mayoria mas solido di 12 asiento.

E posibilidad aki cu no a cristalisa a habri caminda cu esaki ta existi den futuro procesonan electoral caminda politiconan a cuminsa mira y sostene c'un partido chikito por tin e poder den un coalicion y kier carga responsabilidad cu en realidad pueblo no ta duna nan.

E tendencia aki ta creciendo y esaki ta notabel den desaroyonan politico cu a bin ta tumando luga den comunidad.



Ministro di Husticia y Asunto Social ta anuncia cu entrante **12 mei 2023** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico**, Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un **instalacion di gas di 1x 250 galon** na **J.G. Emanstraat 72-A.** Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia y Asunto Social mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Kier drecha centro di ciudad pero no por drecha caminda cu ta zak dilanti Plaza Daniel Leo

Mientras cu Minister di Asuntonan Economico a haci su maximo esfuerso anto sin placa pa "revitalisa" centro di Oranjestad, tin cu constata cu gobierno ta hibando un maneho manera cangreu, canando atras na luga di bay dilanti. Mientras cu DOW a cuminsa cu e proyecto aki reconstruyendo Columbusstraat, ta surgi e pregunta si tanto Minister Geoffrey Wever como su gobierno, tin nocion di kico ta prioridad na e momento aki. Tur hende cu ta pasa den centro di ciudad por a mira cu pa algun aña caba, un pida caminda net pabou di rotonde den Wilhelminastraat y cerca di Renaissance Hotel, a cuminsa zak pero nunca DOW a drecha esaki.

Por mira cu e parti cu a zak pa algun tempo caba, a cuminsa expande su mes y ta bayendo direccion di Plaza Daniel Leo ya cu el a bira hopi mas largo e seccion cu ta bayendo abou. Pa colmo den ultimo lunanan, tin un otro parti di e caminda cu ta e skina di Nieuwstraat y Emmastraat, cu tambe a zak bastante y cual seccion di caminda cu ta net panort di ZARA, ta expandiendo su mes den un forma serio y si autoridadnan no atende cu esaki, e situacion aki lo bira un desaster.
E ta un bista masha mahos mes den e sector aki, ya cu tin hopi turista cu ta subi tram of ta busca pa haci compra den negoshinan den e seccion pabou di Caya Betico Croes, ta ser confronta cu e desaster aki, cual no ta ningun promocion pa e producto turistico di Aruba.
Mientras cu DOW a pone su esfuersonan pa drecha cosnan cu por a warda un tiki mas, e situacion pazuid y panord di ZARA ta empeorando den un forma hopi serio y aki poco dia, e camindanan aki no por wordo uza pa autonan pasa riba esakinan. E ta creando un bista mahos den e sector aki ya cu tur hende cu sea pasa na pia of den auto, ta tuma nota di e tegelnan cu a cuminsa lanta y hasta kibra ya cu no tin un vloer solido pa evita cu nan ta sigui zak of kibra. Aki un biaha mas por mira cu gobierno hunto cu DOW tin prioridadnan robes ya cu mientras cu tin un caretera dilanti hotelnan grandi sclamando pa capa nobo di asfalt, ta dicidi di drecha un capa for di waf bayendo rotonde di Wendy's, cu por a warda un tiki mas.

E caretera dilanti di hotelnan tabata mas un prioridad cu necesidad pero aparentemente DOW y gobierno ta mira esaki diferente creando un situacion cu lo pone e isla den un mal perspectiva.

Pildo experimental a causa remision den 18 pashent condena na morto

Un pildo experimental a logra remision completo di cancer den 18 pashent cu tabata practicamente condena na morto debi na un tumor hopi agresivo cu no tabata reaccion riba ningun otro tratamento.
E malesa, leucemia mieloide agudo, ta e cancer di sanger mas frecuente den adultonan, cu rond di 120 mil caso nobo pa aña y e sobrevivencia despues di tres aña ta yega na apenas 25%. E pildo aki yama revumenib a logra desaparicion total di indicacionnan canceroso den casi un di cada tres participante den un test clinico na Merca. E resultadonan ta preliminar y no ta nifica e curacion definitivo, pero esnan responsabel di e experimento aki ta hopi optimista. "Nos ta kere cu e remedi aki ta extraordinariamente eficaz y nos ta spera cu e ta na alcance di tur e pashentnan cu mester di esaki," dokter Ghayas Issa, di Centro Oncologico MD Anderson di Universidad di Texas, a expresa. E leucemia mieloide agudo ta ataca den e fabrica di e celulanan di sanger – e merg (tutu) di e wesonan – y ta provoca e produccion grandi di celulanan defectuoso.
Nan a duna ehempel di un mucha muhe arkitecto di 21 aña, cu no a reacciona di forma positivo riba dos transplante di medula osea di su ruman muhe y fracaso di tur e otro tratamentonan. Su dokternan ya a cuminsa papia di cuido paliativo pa simplemente alivia su sufrimento. Dos aña pasa el a cuminsa bebe e pildo di revumenib y a logra finalisa su estudio y awendia e ta traha normal na un compania na Copenhagen.
E remedi no ta funciona den tur e casonan. Investigadonan a concentra den dos subtipo genetico den cual un proteina yama menina ta facilita e progreso di e leucemia. Revumenib ta uni su mes na e proteina aki y ta fren'e. Danki na su receta kimico compleho: 32 carbon atoms, 47 hydrogen, un fluorine, seis nitrogen, cuatro oxigeno y un sulfur.
E formula aki, $C_{32}H_{47}FN_6O_4S$, te awo a salba bida di 18 persona. E resultadonan prometedor a wordo publica den e revista Nature.

Un miho speransa di sobrevivencia pa pashentnan di cancer di pancreas

Di e mas di 100 tipo di cancernan existente, esun di pancreas ta esun mas mortal. Un 88% di e pashetnan ta fayece a pesar di a ricibi e tratamentonan disponibel, principalmente operacion y kimoterapia. E teribel estadistica aki ta mustra cu rond di 12% di e pashentnan ta sobrevivi. Algun ta biba basta aña, inclusive mas di un decada, sin sufri recaida. Den termino medico, e ta nifica cu nan ta cura. Con ta logra esaki.

Esaki a inspira creacion di un vacuna contra cancer di pancreas basa riba e formula ARN, e mesun molecule cu a permiti crea den tempo record un vacuna contra COVID-19. E resultadonan di e prome testnan den pashentnan – apenas 16 persona den e prome tanda di test – a caba di demostra resultadonan prometedor.

E vacuna a logra activa e sistema immuun di mita di e pashentnan. Ningun di nan a sufri un recaida den e tempo cu e test a dura: 18 luna. En cambio, tur e pashentnan den cual e vacuna no a causa un reaccion, a sufri un recaida. . E resultadonan aki ta preliminar, pero ta marca un punto importante den un area unda cu e tratamentonan y e supervivencia di e pashentnan apenas a mehora den e ultimo 40 añanan. Los resultados son aún muy preliminares, pero marcan un importante hito en un campo en el que los tratamientos y la supervivencia de los pacientes apenas han mejorado en los últimos 40 años.

Cancer di pancreas ta e tumor friu y den termino oncologico esaki ta nifioca cu e sistema immuun ta incapaz pa detecta esaki y causa inflamacion – calor – pa mata esaki. P'esey den e pancreas no ta funciona e terapia inmunologico, cu ta e tratamento oncologico mas exitoso den e ultimo añanan. Despues di analisa test di e sobrevivientenan durante un temporada largo, cientificonan a pensa con pa imita e resultado bon aki den resto di pashentnan. Importante ta cu a descubri cu e pancreas si ta produci moleculenan cu ta permiti lansa e sistema inmunologico contra dje (e pancreas).

E resultado di e testnan a wordo publica den e revista Nature y cu ta resultado di e union entre Balachandran, Ugur Sahin y Özlem Türeci (funda door di BioNTech). E ultimo aki a crea e exitoso vacuna di ARN den colaboracion cu Pfizer. A lanta e compania nobo ey cu e meta pa logra descubri e prome vacuna efectivo contra cancer.

Den e test clinico compleho aki, mester a fabrica un vacuna pa cada pashent. Despues di saca e tumornan for di den bariga di e 16 participantenan, e investigadonan a cuminsa cu e proceso pa yega na crea e vacuna di ARN, cu ta contene e receta pa curpa di cada pashent tuma e moleculenan specifico di su tumor. Ta sigui un combinacion di tratamento, uzando remedi y kimoterapia, pa finalisa un biaha mas cu e vacuna.

Ademas di e resultado positivo den 50% di e pashentnan, e investigadonan a mira tambe cu e cantidad di e celnan asesino di cancer, a aumento y cu ta responsabel pa e hecho cu no tabatin recaida.

Balachandran ta spera pa pronto hunto cu BioNTech, cuminsa cu e di dos fase di test mas detaya y cu mas pashent.

Hulanda ta firma acuerdo cu Aruba y Sint Maarten pa colaboracion riba tereno di energia sostenibel

Hulanda ta bay intensifica e colaboracion cu Aruba y Sint Maarten riba tereno di energia renobabel. Esaki ta locual e paisnan a yega na acuerdo na dje durante e prome Caribbean Climate and Energy Conference (CCEC), cu ta tumando luga na Aruba di 10 te cu 12 di mei 2023.

Den e conferencia CCEC, un grupo amplio di organisacionnan, islanan y paisnan di region Caribense y di rond mundo ta presente. Hulanda y Aruba, a traves di e conferencia aki kier promove colaboracion riba accionnan di clima entre islanan chikito na nivel global. Algun tema cu ta wordo trata den e conferencia ta: transicion di energia inclusivo y e financiamento pa realisa e plannan aki.



Durante e conferencia Hulanda ta firma un Memorandum of Understanding (MoU) cu Sint Maarten y Aruba. E colaboracion ta enfoca riba diferente tecnologia di energia renobabel, entre otro energia di biento, hidrogeno, energia solar y con ta warda energia 'energy storage'. Ademas, den e acuerdo a acorda tocante intercambio di personal y di conocemento cientifico y tecnologico, y e organisacion di por ehempel gruponan di trabou y proyectonan di investigacion.

Minister di Clima y Energia di Hulanda sr. Rob Jetten a expresa:
'Islanan awor ta na e frontline pa cambio di clima. Si nos no tuma accion, e consecuencianan cada bes lo aumenta y posiblemente bira ireversibel. Pa e motibo aki, kier percura cu islanan manera Aruba y Sint Maarten no ta keda atras den e transicion pa energia renobabel. Esaki tambe ta importante den cuadro di Hustica Climatologico (Climate Justice).'
Prome Minister di Sint Maarten Silveria Jacobs a bisa cu e ta sumamente importante pa Sint Maarten forma parti di e discusionnan relaciona cu energia sostenibel y desaroyo sostenibel. Cu e firmamento di e MoU ta cla pa realisa e avancenan den direccion di sostenibilidad y transicion di energia cu Sint Maarten ta anhela.

Finalisando, Prome Minister Evelyn Wever - Croes a enfatisa cu Aruba ta recuperando for di e pandemia di Covid-19 cu un economia mas fuerte y resiliente. Den cuadro di esaki energia lo bira un pilar economico importante. Tin hopi oportunidad pa Aruba mes, pero tambe oportunidadnan como pais hunto den Reino. E MoU cu a firma ta un paso importante den e direccion ey, pasobra si kier pa bin cambio berdadero, hunto mester haci e esfuersonan.

Departamento di Aduana ta cera riba Dia di Ascension y ATV dag obligatorio

Departamento di Aduana ta informa cu su oficinanan lo ta cera riba diahuebs 18 di mei y diabierna 19 di mei 2023 en conexion cu Dia di Asuncion y ATV dag obligatorio.
Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba dialuna 22 di mei desde 7.30'or di mainta.



Departamento di Aduana seccion Aerocargo kier a recorda su clientenan:

• Pa manda e peticionnan pa ricibi servicio di Aduana na tempo pa evita cualkier inconveniencia cu por surgi.

• Ta conseha clientenan pa tene na cuenta carga cu ta rekeri un permiso di importacion manera remedi, berdura, pisca etc., pa percura pa e permiso ta regla.

• Pa articulo di importacion temporal (tijdelijk invoer) mester obtene un permiso pa e importacion. Mester entrega prome e peticion na tempo na e departamento Tecnico (Afdeling Techniek) di Aduana.
Despues cu e permiso pa importacion temporal ta regla, mester entrega e dicho permiso hunto cu e declaracion di importacion na seccion Aerocargo.

• Aduana lo atende y entrega solamente carga cu ta cay den categoria di urgencia manera carga friu, flor bibo, y remedi.

Nos ta pidi tur cliente pa tene cuenta cu e anuncio aki.
Staf y Personal di Departamento di Aduana ta desea tur cliente, partnernan y pueblo di Aruba un feliz Dia di Asuncion.

Minsiter Geoffrey Wever:

Aruba y Corsou lo traha mas hunto riba tereno economico

Riba 10 di mei 2023 Minister Geoffrey Wever hunto cu Minister Ruisandro Cijntje di Corsou a firma un "Memory of Understanding" cu tin como punto di salida como islanan bisiña, ruman, traha hunto pa logra resultadonan cu beneficio mutuo pa ambos Aruba y Corsou nan economia, comunidad, y ciudadanonan.

Nos hermana isla Corsou ta un partner importante den desaroyo economico di Aruba. Cu un historia politico cu raiznan fuerte riba diferente area, familiar, social y economico, semper e laso entre Aruba y Corsou tawata uno fuerte. P'esey ta importante fortifica e cooperacion entre ambos pais.

Aruba como economia chikito y habri ta importa mayoria di su productonan.
Den 2022 Aruba a importa na un balor di 31 Miyon florin for di nos hermana isla Corsou. Den e mesun periodo Aruba a exporta un balor di 10.8 miyon florin pa Corsou.

Cooperacion entre partnernan, entre paisnan ta un instrumento esencial den maneho economico di minister Geoffrey Wever. Cooperacion ta brinda ambos pais e oportunidad pa por traha y logra mas hunto riba tereno economico.

E firmamento di e "Memory of Understanding" entre Aruba y Corsou, ta un prome stap concreto y ta accentua e importancia di cooperacion economico pa nos logra resultadonan concreto pa nos consumidornan y nos comerciantenan.





Aruba y Corsou lo traha hunto riba:

1. Tereno di comercio y inversion, y entre otro firma e acuerdo bilateral pa stimula comercio liber entre nos paisnan.

2. Nos lo explora oportunidadnan pa logra mas comercio y mas inversion

3. Nos lo promove desaroyo sostenibel den ambos pais.

4. Y nos lo coopera riba tereno di competencia y proteccion di consumidor. Ambos Free Trade Authority di Aruba y tambe di Corsou lo tin un rol importante den esaki.

E acuerdo ta duna nos como mandatario e oportunidad y responsabilidad di duna contenido concreto na nos rol pa facilita comercio pa e por florece, di duna consumidornan mas escogencia den producto, facilita competencia husto cu e solo meta di stimula mas comercio, y pa atrae mas inversion, segun Minister Geoffrey Wever.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome Caribbean Climate & Energy Conference

"Tur cambio ta cuminsa for di paden y ta solamente hunto nos por gana e bataya contra e Cambio di Clima"

Esiman aki, dianan 10-12 di Mei 2023, ta tumando luga e prome Caribbean Climate & Energy Conference (CCEC) organisa conhuntamente cu Hulanda. Riba invitacion di Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, y Minister di Clima y Energia di Hulanda, Rob Jetten, representantenan di diferente pais y islanan di region Caribe, partidonan relevante (stakeholders), islanan estado den Pacifico, organisacionnan di Nacionnan Uni, instututonan di conocemento y institucionnan financiero ta participando na e conferencia aki. Premier di Sint Maarten Silveira Jacobs y Vice Premier di Corsou Ruthmilda Larmonie-Cecilia y tawata presente tambe na e Conferencia.

Den su discurso di apertura diaranson merdia, Prome Minister a enfatisa cu tur cambio ta cuminsa for di paden y pa logra cambio, tur isla chikito y tur nacion, mester para hunto pa asina hunto nos gana e bataya riba cambio di clima.

Prome Minister a elabora riba e perspectiva general di desafionan of retonan global cu ta birando mas intenso. Nos clima ta cambiando hopi lihe y dramaticamente y accionnan mester wordo tuma. Prome Minister a indica cu, pa e islanan chikito manera Aruba, accionnan pa Cambio di Clima generalmente ta consisti di 3 parti: Transicion di Energia, Adaptacion di Clima y e buskeda di acceso pa Financiamento di Clima. Aruba.

TRANSICION DI ENERGIA: MITIGACION CAMBIO DI CLIMA:
Pa loke ta trata e prome accion, Transicion di Energia, Aruba tin un plan di strategia fundamental y formalisa: un 'National Energy Policy'. Na Aruba, den e ultimo añanan, Gobierno a adopta un maneho hopi cuidadoso pa desaroya e plan di strategia pa na prome luga, involucra stakeholders (den 3 Energy Summits), y na segundo luga, door di adopta e formato y criteria di e EU National Energy & Climate Plans ("NECP's") cu Estadonan Miembro di EU mester somete na e Comision Europeo pa mustra con nan ta cumpli cu e compromisonan di e 'EU' Paris Agreement'. Aruba, Prome Minister a indica, ya caba a inicia e caminda pa ratificacion di e Paris Agreement.

ADAPTACION DI CLIMA:
E di dos accion pa Cambio di Clima ta pa prepara pa e cambionan cu ta parce inevitabel, Adaptacion na Cambio di Clima of Adaptacion. E efectonan di Cambio Climatico ta afecta tur



faceta di sociedad, manera: infrastructura, logistica, sistema alimenticio, y incluso nos sistema financiero. Pa esaki, ta hopi importante pa tin un 'National Climate Adaptation Plan' solido cu lo identifica e risiconan climatico, defini medidanan di adaptacion y identifica presupuestonan necesario. Pa realisa e plan aki, mester tene cuenta cu stakeholders.

FINANCIAMENTO DI CLIMA:
E di tres accion pa Cambio di Clima ta pa busca acceso na fuentenan di financiamento. Pa e parti di Caribe di Reino, ta keda importante pa adresa esaki y keda busca aliansanan y mecanismo di financiamento innovativo pa inclui paisnan di ingreso medio y cera e buraconan di financiamento y inversion cu nan ta enfrenta.

Na final di su discurso, Prome Minister a gradici tur pa nan participacion y meta conhunto pa Cambio di Clima Global. "E solucion por ta, na prome luga, ta pa uni na e metanan climatico global, pasobra e compromiso den esaki generalmente ta e prome rekisito ora cu ta busca acceso pa financiamento climatico. Y e financiamento aki ta hopi necesario pa e inversionnan pa adaptacion. Por lo tanto, awe e por ta interesante pa nos, pa explora con nos por colabora conhuntamente den modernisacion di nos legislacion y instrumentonan regulatorio di clima y energia, cu ta crucial pa ratifica tratadonan di clima global. Mi ta confia cu nos tur ta comprometi na e movemento contra Cambio di Clima. Tur cambio ta cuminsa for di paden.... Pero solamente si tur isla chikito y henter e nacionnan uni.... E ora nos por gana e bataya contra e Cambio di Clima", Prome Minister a expresa.

Prome Minister a gradici Minister Job Jetten, Vice Minister di Aruba, Ursell Arends, Minister Glenbert Croes y tur esnan cu a haci e prome Caribbean Climate & Energy Conference (CCEC) possibel.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

BBO na frontera no lo aumenta prijs di producto na Aruba



Aunke cu ainda mundo ta pasando den momentonan dificil economicamente, debi principalmente na e guera entre Ukraina y Rusia, gobierno di Aruba ta trata na nivel e costo di bida. Entrante prome di juni proximo e BBO na frontera lo drenta na vigor. Y riba e tema aki, pueblo tin e necesidad pa tin mas informacion di kico esaki ta nifica pa nan. Mas ainda, pueblo mester haya e informacion corecto cu ta beneficioso pa pueblo.

Den un presentacion di Departamento di Impuesto (DIMP) na Parlamento di Aruba tocante e tema di BBO na frontera a bin lo siguiente dilanti. Ta asina cu en berdad e BBO na frontera no ta bay haci diferencia den prijs y gasto pa e comerciante y tampoco e ciudadano. Kiermen, cu e prijs di productonan no mester aumenta despues cu BBO na frontera drenta na vigor.

6 Facts di BBO na frontera

1. Normalmente e comerciante ta paga su BBO na final di e luna. Awo cu e BBO na frontera, e ta paga e BBO "adelanta", esta na e momento cu e ricibi su mercancia. E ahustacion fiscal nobo di e BBO aki, ta haci cu tur loke wordo paga adelanta por wordo kita di nan benta mesora e mesun luna. E parti positivo ta cu e gastonan di e comerciante no ta subi.

2. Na prome instante gobierno a presenta e opcion pa introduci e sistema nobo di BTW. Sinembargo, comerciantenan a boga pa e BBO na frontera y ta di acuerdo cu ne. Comerciantenan Uni a vocifera esaki atraves di Sr. Ponson den un conferencia di prensa na November 2022.

3. Cu e introduccion di e 1% extra riba e BBO actual, cu lo bay bira e BBO na frontera, e costo di inflacion na Aruba lo subi cu 1.4%. Di contrario, si mester a introduci e BTW, e inflacion lo tabata entre 5% pa 9%. Pues, e BBO na frontera ta percura pa costo di bida na Aruba keda mas abou cu ta posibel.

4. E BBO na frontera lo minimalisa e problema di e competencia inhusto cu comerciantenan ilegal a crea contra comercio legal. Comercio legal ta paga BBO caba pero esnan ilegal no. P'esey, BBO na frontera lo haci cu tur comerciante honestamente lo contribui na BBO y na caha di pais Aruba.
P'esey Comerciantenan Uni ta di acuerdo cu e BBO na frontera pasobra awor e comerciante ilegal mester hisa prijs pa via cu e tambe mester paga esaki awor. Pa e motibo aki e BBO na frontera ta trece un "Level Playing Field" pa comercio en general. Kico esaki ta significa? Awo tur comerciante legal y ilegal tin mesun gastonan y nan prijsnan lo bira similar.

5. Cu e BBO na frontera gobierno ta confronta y caba cu gran mayoria di e negoshinan ilegal. Debi cu nan ta ilegal, nan no lo por trek af e BBO na frontera aki manera negoshinan legal. Esaki lo por encurasha negoshinan ilegal pa registra y legalisa nan mes den e sistema y asina contribui manera mester ta na economia di nos pais.

6. Banda di e BBO na frontera, desde 24 di april 2023, companianan di shipping di Merca a baha nan prijsnan di 'Bunker Surcharge' pa e ruta entre Merca y islanan den Caribe. Asina por ehempel, un container di 20 pia cu antes e comerciante mester a paga US$475,00 lo paga US$300,00. Pa un container di 40 pia esaki a baha substancial di US$950,00 pa US$600,00. Pues, aki (internacionalmente) tambe e gasto di e comerciante a baha. Esaki ta haci cu e lo por paga su BBO na frontera sin problema y of e lo por baha prijs di su productonan. Brindando pueblo asina un miho prijs y placer di compra.

Pa conclui e articulo aki, mester informa pueblo cu pa cualkier pregunta riba e BBO na frontera, por acerca DIMP, un miembro di Parlamento of e website di gobierno. No laga ningun comerciante manipula bo cu prijsnan lo subi. Tur gremio y comerciante mes a vota pro pa e BBO na frontera cu ta mas beneficioso pa nan y pa pueblo en general.

Penado NO ta sufri pa largo

Skirbi pa drs. Melva Croes-Yánez

Cu e dicho "Penado NO ta sufri pa largo" mi kier expresa na prome luga un elogio na dr. Jayburtt Dijkhoff pa comunica su conocemento na comunidad riba derechonan (y obligacion) como pashent, dunando asina e grupo di (futuro) pashentnan y nan famia un 'bos' cu su buki y charlanan elocuente den cada bario.
Desde 1994 Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.) a y ainda ta enfoca riba abuso y discriminacion di e adulto mayor (tambe como pashent);esta e fenomeno di 'Edadismo', tratando di duna e adulto mayor, su famia y cuidadonan un bos y sosten den e cuido di nan ser keri.

Introduccion:
Na 2011 a sali na cla cu AZV lo cuminsa corta riba cierto servicionan pa nos grandinan riba di 70 aña. Esaki tabata e punto cu a desemboca den un racha di articulo y entrevistanan (local y internacional) y asina sigui yuda conscientisa comunidad di e efectonan di 'Edadismo riba bienestar psicologico di e adulto mayor y pashent, cu a lo largo por conduci na problemanan cognitivo, di salud mental (manera depresion, soledad, ansiedad, etc.), hasta na suicidio y morto prematuro. E temanan aki no a cay den bon tera cerca hopi profesional den cuido! Sigur no ora ta trata di abuso di nos grandinan den institutonan of na cas.

Mester subraya cu e grupo di Adulto Mayor, por lo general, ta hustamente e grupo cu mas tin mester y ta haci uzo di servicionan di atencion medico, cuido y 'Prevencion'(?) como asegurado. Ta un realidad tambe cu e grupo di adultonan mayor aki, tambe ta pensionado y ta e grupo cu ta forma un parti creciente den nos comunidad (segun estadistica lo triplifica na aña 2050). Esaki tambe ta hustamente e grupo cu grandemente ta contribui na e seguro Nacional di AZV. Lastimamente ta hustamente e grupo aki tambe ta e grupo cu ta wordo discrimina pa motibo di edad (edadismo), tanto den cuido, como tambe den comunidad riba tereno laboral, socio- economico, financiero y psicosocial (tin biaha a proposito y tin biaha inconsciente).
Maske e declaracion Universal di Derechonan Humano ta specifica cu tur adulto mayor tin mes derecho cu tur hende tambe derecho di proteccion y siguridad, ainda derecho di e adulto mayor, ta wordo neglisha, ignora, hasta viola. Esaki pa entre otro falta structural di maneho, di informacion adecua, falta di conocemento di derechonan humano, stereotiponan den comunidad y instancianan, etc.

Experiencia ta mustra cu mayoria biaha miedo ta causa cu e adulto mayor y pashent, no kier of no ta desea di papia mes tocante su circunstancia penoso cu e ta pasa aden cu un medico / profesional. Tambe e miedo aki por causa cu e adulto mayor aki no por comunica su situacion adecuadamente, debi na limitacion cognitivo of pa motibo di diferencia cultural y problema di idioma. E miedo cerca e adulto mayor, como pashent sa bay asina leu cu e lo enfatisa pa e profesional NO comparti su situacion di abuso, cu autoridad. E hecho aki ta obstaculisa un cambio di mentalidad y tambe pa e abuso aki por stop. Pa e adulto mayor y pashent mes, como victima, esaki a lo largo por desemboca den condicionnan cronico (fisico, psicologico/mental). Punto di enfoke di F.A.A. tur tempo ta y lo keda pa nos grandinan y nan cuidadonan/familiarnan (tambe na cas) cuminsa y sigui cuestiona esun cu ta duna servicio (medico) dor haci pregunta ora cos no ta bay bon of ora e dunado di servicio (sea medico, profesional, etc.) neglisha (abusa) e adulto mayor y pashent, no kier duna e pashent su resultado y no ta respeta of falta respet pa (opinion) di e pashent of su cuidado. Sa pasa cu tin medico / profesional ta nenga cooperacion ora e pashent ta desea un segundo opinion riba su diagnosis (aki tin medico cu NO ta gusta esaki y por papia malo cu e pashent).

Otro abuso cu ta casi normal, banda di edadismo, ta e fenomeno den mundo medico di no tene cuenta cu e idioma y cultura di e pashent y/of ta papia tocante e pashent cu esun cu ta compaña e pashent y no ta dirigi su mes conforme na e adulto mayor y su pashent. Otro fenomeno cu tambe a normalisa pero cu ta cay bou abuso, ta e desaroyo, unda ta skeiro cu normanan Hulandes y impone esakinan riba nos cultura Caribense, e cultura di e adulto mayor, tambe riba otro culturanan den comunidad; tin biaha hasta cu consecuencia fatal/fastioso pa e adulto mayor como pashent.
A bira ora pa comunidad cuminsa informa su mes y conoce su derechonan sigur como adulto mayor y pashent. Ainda tin hopi pashent y adulto mayor cu ta di opinion cu tur cos cu e dokter/profesional den cuido haci of bisa riba tereno di su salud ta e "veredicto final" pues no tin algo mas di bisa, tampoco puntra (sigur no den e 10 minuut cu dokter tin pa bo awendia).!!!

Mi ta di opinion cu e Adulto mayor y pashent mester tuma su salud den su man y trata di laga miedo un banda. Tanten cu Bo estado cognitivo ta duna, Bo tin cu realisa cu ta abo ta doño di curpa y e dokter/ profesional t'ey pa yuda abo como su pashent y coopera cu Abo y contribui cu e parti di su experticio / profesionalismo. E dokter/ profesional aki ta den servicio di Abo como Adulto mayor y pashent y no alreves!!! Mester realisa cu e medico tin e trabou ey danki cu Abo ta pagele via di bo seguro (AZV). Y e mester t'ey pa bo y duna bo e servicio necesario como su pashent. Por ultimo mediconan/ profesionalnan tambe ta hende y tambe por comete infraccionnan y of erornan. Djis pasobra e tin un of mas titulo of cu a studia na un universidad elocuente den exterior, No ta haci un medico omnipotente ni dunele poder di abusa di Bo!

E charlanan di Sr. dr. Jayburtt Dijkhoff ta priminti di lo trata topiconan al caso y necesario pa comunidad; manera: Derecho di privacidad, derecho di acceso na informacion, derecho y obligacion di pashent, responsabilidad medico, derecho di entrega un keho na instancia y profesionalnan den cuido di adulto mayor (inclusivo AZV), y derecho di representacion legal.

Iniciativanan manera esun di dr. Jayburtt Dijkhoff aki ta aumenta conocemento y actitudnan positivo riba derechonan di pashent bou nos poblacion. Esaki na su turno por mehora e forma con hende lo busca ayudo y busca su derechonan. E charlanan aki y e conocemento di su derechonan sigur lo tin tambe un efecto positivo cerca e adulto mayor y pashent, cu awe ainda lo tin miedo pa revela su preocupacion tocante entre otro violacion di su derechonan como adulto mayor y pashent. En corto lo duna e adulto mayor y pashent un "bos" y asina alivia of pone un fin na su sufrimento! Di parti di directiva di Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.), Neuro-psychological Ambulatory Aruba (N.A.A.) y mi persona ta desea dr. Dijkhoff pabien cu su iniciativa unico pa pais Aruba y pa yuda conscientisa nos comunidad (na Papiamento)! Sperando tambe cu un dia tur nos leynan lo ta disponibel, (banda di Hulandes), tambe den Papiamento pa asina tur ciudadano por conoce, comprende y eherce su derechonan y obligacionnan optimalmente.

Ta un orguyo di mira con un Arubiano den persona di dr. Jayburtt Dijkhoff ta marca historia riba e terenonan huridico, atencion medico y cuido na Aruba. Pabien dr. Jayburtt Dijkhoff pa e logro grandi aki!

Un grupo grandi ta cla pa sigui desaroya

Opleiding pa Onder Inspecteur di polis

Cuerpo Policial Aruba ta inicia un opleiding pa Onder Inspecteur di polis. Un grupo grandi di mas cu 50 polis ta forma parti di e opleiding aki cu tin un duracion di mas o menos 1 aña y mey y cu lo wordo haci na Scol di Polis E.J. Watty Vos.

E grupo aki lo sigui desaroya, crece di rango, tambe haya mas responsabilidad. Pa altocomisario di polis drs. Ramon ARNHEM esaki nifica cu e meta principal ta pa inverti den hende, inverti den nos polisnan pasobra "e hende ta central".

Mi ta hopi contento pasobra e tin di haber cu boso, boso futuro, boso carera policial. Cu boso dedicacion, determinacion y esfuerso boso por eleva e calidad pa futuro di Cuerpo Policial Aruba. Tabata palabra di altocomisario di Polis drs. Ramon ARNHEM.

Hopi Polis lo baha cu pensioen y cu e generacion nobo aki lo yena e stoel bashi cu lo wordo laga atras. E opleiding aki ta di suma importancia pa asina cada colega por sigui desaroya nan mes y amplia nan conocemento.

Como mando policial lo sigui inverti den cada agente pa nan por sigui desaroya y hisa e calidad. Cuerpo Policial Aruba ta den reorganisacion, desaroyo nobo y strategia nobo pero mas cu tur pa e salud y bienestar di cada polis.

Nos ta spera cu nos por crea lidernan nobo pa por carga nos organisacion pero tambe por guia y stimula e polisnan hoben. E trabou tin su riesgo y cada polis ta pone nan bida na peliger. Pero na momento cu bolbe bek warda e ambiente por ta trankil y sano pa por sigui brinda e servicio. Mando policial ta conta riba cada un polis y ta desea nan hopi suerte y exito pa cu e opleiding!







Minister Geoffrey Wever:

Di dos curso di Agri Business Academy a ranca sali na EPI



Despues di e prome programa sumamente exitoso, diamars ultimo a ranca sali e di dos programa di Agri Business Acadamy.

Pa e di dos programa aki a registra mas di 70 participante. Esaki ta demostra cu tin interes pa conocemento di con pa comercialisa un actividad cual pa hopi persona ta simplemente un hobby. Cu e habilidadnan cu personanan ta adkiri na e Agri Business Academy, ta sigui promove metodonan mas moderno di agricultura pa mehora nos posicion di siguridad di alimentacion.

A crea tambe un fondo yama "Agri Fund" pa facilita financiamento di proyectonan agricola na un interes atractivo, pa stimula y sostene mas (futuro) empresarionan den e sector di agricultura di Aruba.

E sector di agricultura tin e potencial di bira un sector economico importante cu por contribui na e diversificacion di nos economia na Aruba. Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever hunto cu Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends, conhunto cu Qredits Aruba a organisa e prome Agri Business Academy riba 24 di januari ultimo y awor ta ranca sali cu e di dos programa.

E Agri Business Academy ta un programa personalisa di Qredits Aruba pa e sector di Agricultura, cu un duracion di 12-14 siman, cu ta brinda e materialnan esencial pa crea bo propio Plan di Negoshi y Plan Financiero. E programa lo finalisa cu un "Pitch" unda cada participante lo haya e oportunidad pa presenta nan producto/servicio.

Meta di e Agri Business Academy ta pa yuda (futuro) empresarionan yega na nan meta door di ofrece nan e herment necesario - conocemento - pa cuminsa of sigui opera un negoshi exitosamente den e sector di agricultura.

Minister Geoffrey Wever y Minister Ursell Arends ta desea cada participante exito cu e trayecto interesante aki y ta gradici Qredits Aruba pa e bon cooperacion di semper.

Fortaleza pa Famia

Confia den dios, ora dios duna bo un soño, Dios ta sostene

SOÑO cu Dios ta duna ta un soño limpi, sin envidia, orguyo of rencor, e soño cu Dios ta duna hende ta mantene hende humilde y obedecido na Dios, pa asina Dios su proposito wordo cumpli den esun cu E a manda e soño pe.

E soño cu Dios ta duna no ta contene inmoralidad, pero ta algo limpi, den cual Dios ta duna crecemento, y den cual Dios ta ricibi tur Gloria, pero e gracia di Dios t'ey, pasobra Dios ta sostene bo.

E soño di Dios no ta kita nada for di ningun hende, e no ta destrui un famia, pa forma otro famia, pasobra Dios ta amor y E no por contradeci su mes, p'esey hende mester tene cuenta bon kico nan ta soña y haci oracion pidi Dios confirmacion di nan soño, pasobra e diabel ta un mentiroso, y e por presenta cu mentira den bo soño.

Hose (Genesis capitulo 37 te cu capitulo 50) tabatin tin diferente soño, e tabatin 17 anja y su tata cu tabata stime hopi a cumpra un tunica di hopi color pe, cual ta nifica un tunica di autoridad. Hose su rumannan no a gusta esey.
Hose a soña cu su rumannan a buig pe, y esey por poco a coste su bida, e a wordo tira den un pos seco y despues nan a sake y bende cu e Ismaelitanan asina e a resulta cerca Potifar.

E a traha den cas di Potifar y e gracia di Dios tabata riba su bida y e cas di Potifar tabata florece, pasobra Hose tabata eynan. Potifar su casa kier a seduci Hose, pero Hose a huy pa inmoralidad, pasobra e tabatin respet y temor di Dios, tambe e tabata respeta y agradecido na Potifar.

Inhustamente e a cay cera pa mas o menos 12 aña, hasta den prizon e a ricibi gracia di Dios, e a bira hefe den prizon pasobra Dios tabata cune, cu 28 aña e a interpreta e soño di Farao, y cu 30 aña e a wordo nombra como gobernador di Egipto, pasobra e a interpreta Farao su soño corectamente.

Wak bon tur locual e pasa aden pa e proposito di Dios wordo cumpli den su bida:
Un yamada ta bay pa tur hoben pa no descurasha, pasobra ora Dios tin algo pa bo ningun hende por kite for di bo. No laga inmoralidad, droga, alcohol, mal amistad, politica, horta bo soño for di bo, haci bo best, studia y prepara. Pa na e momento di Dios y den e tempo di Dios bo ta cla y dispuesto pa locual Dios tin pa bo.

Tur cos ta exigi tempo y sacrificio, no ta cu tur hende bo por comparti bo soño.
Tin hende ta matado di soño pa nan falta di fe y negativismo cu ta biba den nan curason.

Hopi biaha bo por topa cu hende cu kier horta bo soño y core bay bo dilanti y haci algo cu Dios no a manda nan haci.
Nan lo no beneficia pasobra locual Dios a yama abo pa haci, Dios mes lo duna forsa pa cumpli cune.

Tin hopi hende cu ta bisa awendia cu nan ta sabi, pero nan sabiduria ta terenal, yena cu envidia, odio y arogancia, y nan ta wordo ciega pa e enemigo.

Pero e soño cu Dios a duna bo ta bini cu su sabiduria hunto cune, pa bo sa cu ta di Dios, y lo hiba bo na e exito cu Dios kier duna bo.

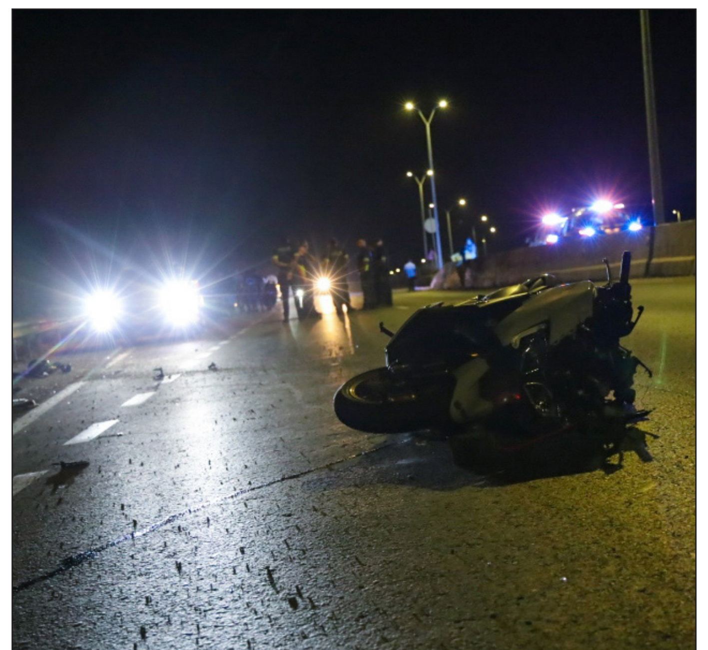
Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Motociclista seriamente herida, despues di a accidenta y lastra casi 400 meter









DIAMARS den careda di 11'or y mey di anochi a sosode un accidente basta serio riba e caminda di Green Corridor, net prome cu e brug di Fredis Refuñol. Un motociclista biniendo for di e rotonde Pos Chikito bayendo direccion pabou cu velocidad halto a perde control cu su brommer, dal contra e muraya memey caminda, cay y a keda lastra como 400 meter mas dilanti.

E motociclista a keda seriamente herida, cu varios kap y corta na su curpa y cabes. E tabata sangrando bastante, mesora esnan cu a mira e accidente aki sosode a bati alarma. Polis y ambulance a yega hopi lihe na e sitio. Polis mesora a cera e caminda di Rotonde Pos Chikito pa rotonde Drive In pa asina e paramediconan por a traha cu e victima.

E paramediconan a prepara e victima y cu sumo urgencia a transport'e pa hospital. Na e sitio tabata tin familiares y amigo cu a yega, pa e motibo aki a pidi pa presencia di slachtofferhulp pa asisti e famianan.

Na e muraya caminda cu e la dal cu su brommer tabata tin rastro di sanger y riba e caminda un cantidad di parts di e brommer a keda gespart rond tanto panort y pazuid di caminda.

Polis di trafico despues di a haci su investigacion a laga habri caminda y tambe move a brommer.




Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu un tristesa profundo pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Lidia Sira Maximina Martinus

*3 augustus 1938 - †1 mei 2023

Na nomber di su
Yiunan:
Marlon Jacobs
Jennifer Jacobs
Burton Jacobs y esposa Melissa
Myrlenda Jacobs

Nietonan:
Ashmyl Croes y esposa Mariana
Ashmar Croes
Lynell Jacobs
Lynette Jacobs
Lilianna Olarte
Lianne Jacobs
Hailey-Ann Jacobs

Rumannan:
†Elvia Baly-Martinus y famia
Sylvia Martinus y yiu Gianni Richardson
Agnes Gorrising y famia
Gregoria Martinus
Ruben Martinus y famia
Edwin Martinus y famia
Cesar Martinus y famia
Piet Martinus y famia
Romulo Martinus y famia
Nelson Martinus
Franklin Martinus y famia
Lilian Martinus y famia
Susan Martinus y famia
Sharine Martinus
†Glen Martinus
†Juan Guanipa
†Brihilio Barret
Maria Tromp y famia
Mavis Stamper y famia
†Eddie Stamper y famia
Glen Rasmijn y famia
Gail Rodriguez
Marlon Rodriguez
†Enrica Rodriguez

Manera ruman: Irene Jacobs

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Coro la Escala y demas famia:
Martinus, Jacobs, Stamper, Guanipa, Rasmijn, Richardson, Baly, Gorissing, Mathilda, Paula, Marquez, Mohan, Sanchez, Jansen, Boekhoudt, Gnecco, Giel, Zambrano, Leto, Barret, Croes, Olarte, Perez Ramon, Pieters, Guerrero, Vrolijk, Antersijn, Coëllo, Damian, Rodulfo Baechler, Maduro, Orman, Hazell, Robles de Medina, van Poppel, Hoogwinkel, Oldendaal, Vanterpool, Krozendijk, Solagnier, Dirksz, Rodriguez y Rivas

Ta invita tur amigo y conocir pa e acto di entiero cu lo tuma luga diahuebs, **11 di mei 2023** pa 4 or di atardi, saliendo for di Misa Birgen di Fatima na Dakota y despues pa Santana Catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposando desde 2 or di atardi den Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home y lo tuma luga diaranson, 10 di mei 2023 di 7 or pa 9 or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familiar den nos tristesa. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador,
mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdè, e ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Psalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na señor nos Dios pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fallecimento di nos ruman y ser stima:



Maria C. Paula

Carinosamente yama "Choria"
*09-04-1935 - †06-05-2023

Na nomber di su:
Yiu: Irving Clive Paula

Nieto: Mark Angelo Paula

Rumannan:
† Dolores y † Sixto Arends-Paula y Famia.
Johanna Citroën-Paula y Famia.
† Norma y † Luis Erasmus – Paula y Famia.
† Boechi y Lourdes Paula y Famia
Edwina Paula
† Sonia Stuit-Paula y † Henk Stuit

Sobrino(a) nan: Jerry, Francis, Errol, Roy, Sandra, Mayra, Edsel, Angela, Louise, Junior, Debora, Judella, Elton, Roxanna, Wendell y demas Sobre Sobrinonan

Primo y Primanan, Hijanan

Demas famia, Amigonan y Conocirnan: Paula, Arends, Erasmus, Tromp, Stuit, Hoek, Nava, Vries, Jacobs, Burleson, v/Ommeren, Maduro, Hernandez, Figaroa, Rasmijn, Kock, Romero, Cardoze, Odor, Ridderstap, Statia, Rodriguez, Avila, Becker, Daal.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diabierna,12 di mei 2023**, na Misa San Francisco
di Asis Pro-Catedral na Playa di 2or pa 4or di atardi despues lo Sali bai pa santana catholico playa

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.




Señor ta mi wardador, mi tin falta di nada;
Den cunuco di yerba verde, e ta poni mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa
fresco pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela,y bisawela stima:

Sra. Maria de Mey Wolff

Cariñosamente jama "Mayo" ," Chomai"
Vuida di Quintin Nemencio de mey (Memechi)
*10-01-1938 †07-05-2023

Na nomber di su:
yuinan:
Efraim (Efi) y Jasmin de Mey
Rudolfo(Ito) de Mey
Lourdes (Luchi) de Mey
Hubert(Sony) de Mey
Leonardo (Leo) de Mey
Harold de Mey y compañera Mirna Ras
†Kenneth (Kenny) de Mey
Gino y Loren de Mey

Nieta y Nietonan: Marisol y Johel, Philbert y Steffany, Faela y Pierre, Fayron y Jarro, Rachella y Rhoandy, Lou-Ann, Ivaline, Jerry, Julian, Kamryn, Quintin.

Bisanieta y Bisanieto:
Xenon, Jay-qion y Joheily, Mia, Leah y Khian, Xiolany y Joxienne
Bryson y Zyon, Juelz

Rumannan:
†Juanita y †Marcolin Tromp
†Claudio y Nata Wolff
Boy y †Linda Wolff
†Chepita y †Miguel Gamarra
†Jossy y Nita Wolff

Benny y Mina Wolff
Tommy y Beatrix Wolff
†Lidia y Frans Leest
†David Wolff

Su swa y cuñanan:
Chonai de Mey y famia
Shon le de Mey y famia
Chommy de Mey y famia
Sra.Vda Maria de mey famia
Shon A de Mey y famia
Milo de Mey y famia
Feli de mey y famia
Sra. Vda Deta de Mey y famia
Tico y Altagracia de mey

Subrina y subrino nan y Famia, primo y prima nan y famia, Comer y comper nan y famia, Iha nan y famia, Bisiñanan, famianan na Hulanda y Merca

Amiga nan di cas: Shelly y Leo, Fael y Maria Wolff, Aura, Rosa, Ina, Tina Maduro, Maria Tromp Frias

Famia: de Mey, Wolff, Giel, Tromp, Lopez, Leest, Gamarra, Gomez, Thiel, Richardson, Montero, Dirksz, Rosario, del Toro, Hiwat y de mas famia nan hopi pa mencionan.

Acto di entiero ta tuma lugar **diasabra 13 mei 2023** for di 2 pm pa 4 pm na Royal Funeral Home y después pa santana católico na Noord.

Disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algún famia y conocirnan.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di:

Jasselyne W. R. Inoñan Garcia

Cariñosamente yama "Jessy, Enanita"
*16-09-1998 - †05-05-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



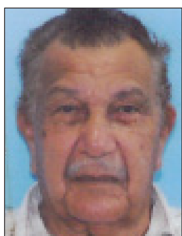

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu tristeza profundo nos kier a anuncia
fayecimento di:

Yvette P. Curiel-Grant

*01-02-1964 †09-05-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Francisco Maduro

*20-09-1929 - †01-05-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta
participa fayecimento di:

Dominico L. Gomes

*09-12-1960 - †09-05-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa. - Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na tur locual e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos Tata, Welo, bisa Welo stima:

Sr. Theodoor Santiago Farro

Mihor conoci como:
"Dodo di Ina"
Ex trahado di ACI, Ministerraad, Douane.
*26 - 03 – 1931 - †03 - 05 - 2023

Na nomber di su mayor nan d.f.m.
† Catharina Christiaans
† Rey Farro

Na nomber di su:
Esposa stima: † Catharina Farro-Tromp

Yiunan: Ludwina "Winnie" y †Andre Pak-Farro
Maria Farro
Stella Farro
Frida y †Jossy La Rosa-Farro
Lita Farro
Robert Farro y Paulita Maduro
Theodoor "Doy" Farro y Deta Rasmijn
Irma y Franklin Eckmeyer-Farro
Albertico 'Tico" Farro y Corrie Broekhuizen
Milca y Tico Tromp-Farro
Richi Kock

Nieto y Nieta nan: Patricia Pak y Famia, Carolina Pak y Famia, Natasha Pak y Famia, †Enid Tromp-Delle y Famia, Norman Delle, Siegfried Kelly y Famia, Francis Joëll La Rosa y Famia, Jacqueline La Rosa y Famia, Jessica Figaroa-Farro y famia, Stefano Farro,
Franco Eckmeyer, Franklin Eckmeyer y Famia, Cathline Eckmeyer y Famia, Alberto Farro y famia, Nathalie Farro, Liliana Farro, We-Ling Tromp y Famia, Mai sai Tromp y Famia, Raize-Ling Tromp y Famia, Nai-Ling Tromp y Famia, Makanaki Tromp, Ryan Irausquin.

Bisanieto y Bisanieta nan.
Tatara Nieto.

Rumanan: †Editha y †Casper Faro-Farro y Famia,
Hyacintha y †Egidio Tromp-Farro y Famia,
Simona y Reinier Dreifschor y Famia
†Clemente y †Conchita Christiaans-Farro

Suegra y Suegro: +Engelberta y +Luciano Tromp-Britten

Cuñanan:
†Asuncion y † Aurelio Quandus-Tromp y Famia,
†Anna y †Fransisco Ridderstaat-Tromp y Famia,
†Pablo y †Theresita Tromp-Tromp y Famia,
†Clara y †Otilio Tromp-Tromp y Famia,
Juan Y †Julieta Tromp-Tromp y Famia,
†Fermina y †Bernardo Tromp-Tromp y Famia,
Thomasa y †Fransiscus Quandus-Farro y Famia,

Subrino y Subrina nan
Prima y Primo nan
Comer y Comper nan
Iha nan
Amiga Y Amigo nan di cas mucho pa menshona.
Bon Bisiña nan

Grupo nan:
Harley Davidson,
Domino,
Billiard,
Futbol.

Amigo y Amiga nan, Conociernan y demas Famia:
Farro, Tromp, Cristiaans, Britten, Pak, Delle, Kelly, La rosa, Eckmeyer, Broekhuizen, Faro, Dreifschor, Rasmijn, Figaroa, Croes, Gomez, Kock, Boekhoudt, Jacobs, Leest, Ridderstaat, Quandus, Angela, Ridderstap, Baarh, Maduro, Cathalina, Geerman, Esser, Franken, Luidens, Fingal, Lacle, Van Der Biezen, Wolf, Lesier, Frans, Jazagarai, De Palm, Donker, Arends, Gomez, Ras.

Disculpa nos, si den nos dolor y tristesa nos por a lubida un of otro famia, pero bo ta den nos curason.

Ta invita tur Amigo, Bisiña y Conosiernan y Grupo pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 12 di Mei 2023** saliendo for di misa di Sta Anna 4or di atardi pa Santana Catholico di Noord.

Nos defunto Stima "Papa" "Pachi" "DoDo" Lo ta reposa for di 2or di Merdia den Misa Sta Anna.
Alaves tin oportunidad pa condoleer y despedi di nos defunto stima Diahuebs 11 di Mei 2023 na Aurora Funeral Home di 6or di atardi pa 9or di anochi.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

A fayece cristianamente na edad di 91 aña,
nos mama, wela y bisawela stima

Sra. Lucila Dirksz-Arends

Mihor conoci como: "Chila", "Dudu" of "Ma"
*31-10-1931 - †09-05-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



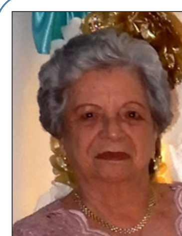

Gradicimento / Invitacion

Den nomber di su yuinan, nieto(a) nan,bisanieto(a)nan,rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Danilda Maria Roos

"Maritsa"

Un danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.
Alabes kier a hasi un invitacion pa tres Santo Sacrificio di misa cual lo tuma luga na San Francisco di Asis Pro-Cathedral na Playa.
Diahuebs, 11 mei 2023 pa 7.00 pm
Diabierna, 12 mei 2023 pa 7.00 pm
Diasabra, 13 mei 2023 pa 7.00 pm
Boso presencia lo ta altamente aprecia.




Gradicimento

Den nomber di su rumanan y sobrino(a)nan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Martina "Ina" Ras

Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos. Un danki ta bay pa tur cu a manda un whatsapp of manda mensahe. Tambe esnan cu a hasi un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds. Un danki special ta bay pa dr. Anaya, dr. di cas dr. Anthony, su specialistanan dr. Steward, dr. Sanches y dr. Texier. Tambe nos ta gradici Wit Gele Kruis y pader Spila.

Alaves nos kier a participa cu nos ta bay tin 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz pa descanso di alma di nos defunto stima. E santo sacrificionan lo ta ariba diahuebs, diabierna y diasabra, dianan 11, 12 y 13 di mei pa 7or di anochi.